雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

獨家經理
南非洲海浪牌罐頭鮮鮑魚
肉軟而爽脆，味香而甘美
勝過任何罐頭鮑魚！
請嘗試之，便知
果然美口腹，抵食兼相宜！
一磅罐庄每罐六毛五

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本月廿八日(原定廿五日到)
沙利馬士基輪
湧到
正沙田蜜柚　鮮蓮藕
紅芽芋仔　沙坪粉葛
梹榔芋仔　正大參蒔
梹榔芋頭　鮮大沙葛
鮮百合　萬年青
金英芳雙托水仙花頭
第三帮又到

富貴牌藥酒　有七十餘年歷史
藥選地道　大米蒸釀
功効卓著　原色原味
醇香可口　飲後保不燒喉
貨質可靠
▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理
澳港津
永茂居老酒庄披露

◎雜貨糖菓生意平賣
本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近住家數仟生意日趨上進本人另有別業無暇兼顧願照本出售我華友如有意尋此業者勿失却良机如欲移步可隨時來觀察或由電話 HA. 7080 洽商

◎西飡館出賣
本飡館設在亞省撞市巴埠樓上有住房九個租價相宜向來生意暢旺因人力缺乏且各股東志圖別業擬將全盤生意發賣如有僑梓欲營斯業者函商面議均可　蓮花飡館啟
Lotus Cafe　Jasper, Alta.

中華總會館會議紀要

（昨續）五。常委鄭振衡報告已經致函洪門。禺山。漢升。三個體育會。請其於本月廿四日派瑞獅參加「中國夜」慶會。並報告致函中華總商會。請其共同辦理「中國夜」慶會事宜。商會尚未答覆。乙）討論事項。㈠關於「中國夜」慶會各種游藝案。議決。一。舞瑞獅巡遊。二。女子提燈遊行。三。游戲。四。燃放爆竹。五。設雞尾酒會。招待政界名流。及西報記者。播音台。傳眞台等人員。㈡關於推舉服務人員案。即席推定如下。提燈主任余勳平。馬發強。幹事李樂天。周更權黃義華。黃孔阜。蕭秉祺。李華英伍澤濂。游藝主任周玉生。陳文彬。幹事黃鴻新。楊杰興。黃漢魂。簡國安。劉煥堯。黃英豪。管理爆竹主任龔貞信。李廣來。裝飾主任（連電火）李韞石。馬榮騰。黃英法。管理雞尾酒會黃寄生。鄭天華。周衛賢。劉鑑泉。朱淑貞。馬國冠莫西屏。莫廖若仙。㈢關於推舉勸捐隊向僑胞募捐「中國夜」經費案。即席舉定籌捐總指揮鄭振衡。馬善允。隊員司徒捷予。黃文甫。曹美定。余勳平。李廣來。劉煥堯。岑茂泉。陳文彬。黃敬三。馬發強。馮重平等向華區募捐。黃祝齡。許秉信。李縷龍等向跑路街。佐治街。企化街及旅館。餐館。菓店。雜貨店等處僑胞募捐。並定於本月七日下午二時到中華總會館齊集。出發募捐。㈣關於兒童醫院函請協助籌捐。及兩次大戰停戰委員會函請協助籌捐案。議決均照往年手續。協助進行云。又聞中華總會館。曾致函美國舍路中華會館。請其借銀龍來雲。參加「中國夜」表演。此事現在磋商中云。（已完）

全加中華總會館通告

爲通告事。茲有雲埠西人省報十月廿九日。十壹月一日。兩天。登載長文。洋洋數千言。抨擊華人用假紙非法來加。並謂用去購紙運動費其鉅。中傷加籍華人之家眷來加。提出要查追已經進口新客之眞僞。似此情形。華僑在移民地位。受其莫大之打擊。若長以此往。恐將有更不良之影響。查報訪員勒愼氏。前於一九五二年四月八九兩日。刊登長文。抨擊華僑新客。硬指新客有八成五。是共產化。並謂共產黨組織特務員。在此活動等語。造謠惑衆。希圖破壞華僑前途。當時羣情憤激。均不滿意該報訪員之所爲。後經本總會館在報章嚴詞駁斥。該訪員自知理虧。乃噤若寒蟬。銷聲匿跡。不敢再提此事。不料該訪員竟得一位前在某華人酒樓看掌算命之西婦協助。竟行再施其宵人伎倆。在省報連篇累牘。誣捏華僑有不法行爲。公開揭破華人移民舞弊情事。同一時間。他用甜言蜜語。以協助華僑請求政府修改移民例。俾與西人同等待遇爲餌。誘惑華僑。探取華僑消息。爲該報攻華之材料。誠恐華僑尊時不察。誤中其計。受其所愚。致使華僑大局前途。不堪設想。爰特通告。仰遠近僑胞尊體知照。務須愼言。毋受該報訪員之誘惑。而作害僑之蠹。尤須愼行。免致貽人以口實。爲要此告。　雲埠全加中華總會館啟

中華民國四十四年十一月五日

華僑公校明日舉行紀念會暨女皇加冕

雲埠華僑公立學校。定期於拾一月六日(星期日)午后一時。在該校大禮堂。舉行建校第廿八週年及新校舍落成壹週年紀念暨第二屆女皇加冕典禮。連日收到各界送來儀金及祝詞祝電等至爲熱烈。該日禮畢。即由女皇李月嫻小姐。余如璧小姐。公主關美貞小姐。鄭月榴小姐主持抽獎。繼則舉行鷄尾酒會。並請龔貞信李秀池佈置禮堂。及攝影家梁定邦到場攝影。至下午八時又舉行學生遊藝會。繼由李文錦君主理放映電影。片名一爲「香島風光」。該片係映出香港各處名勝。風景優美。令人流連。乃僑務委員區富在港親自攝影。殊屬難得。一爲「大陳移防與今日金馬」該片乃駐雲高華總館事館最近敬到台灣寄來的影片。愛國僑胞不可不看。想屆時參加慶會者。異常熱鬧云。

青年開玩笑　可定終身監

昨日鄉市警稱。某青年年十七歲。被控於鬼神節晚上。擲自製延燒彈於汽車前者。或被控犯用炸彈傷人之罪。若判決有罪。其者可判處終身監。該人將炸彈擲於雲埠西人傅廉明之汽車前。但未傷人云。

◎三房柏文租
三房間無傢私柏文出租每月卅元如意者請來面議 1151 Keefer St.

◎吉舖招出租
適合經營瓜菜什貨生意。位於夫利沙街區。雅潔吉舖招租。5863 Fraser, 電話 FR. 4693

龔貞信新到各種畫報歡迎訂閱
幸福畫報創刊號四毛
要目有：龍與鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔。西蕃二姝。日啖荔枝三百顆。陳三與五娘。香港棋風等
★新時代畫報　第一期五毛　要目有：水底結婚。新事新趣味。迷離豔婦。鬼蜮家庭。雨夜闖珊。鬼屋女傭。星期美点等
第一及第二三期特別賤賣每期貳毛半全年四十八期收半價拾貳元。由第四期起實收廿四元。預定請速限十月尾截

東西圖文雜誌
十日出一期　每期四毛
由六五至七四期合售貳元

東風畫報
一月出四期　每期三毛
第四〇六期已新到了

〔元壹集全史秘芬艷芳　元壹辛秘星伶〕
〔如蒙同時買以上兩部合賣壹元貳毛五〕

龔貞信花舖電話同用
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304
樂觀圖書館在片打街三六壹號三樓

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018
專營「好些路」WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732
專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St.　Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831
多利埠代理

利昌貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105　MA 8950
256 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.
久已吃香美洲之
味香園農夫牌南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）
港澳馳名老酒家和合廠所出英雄牌各欵葯酒
熊掌禾雀酒　三鞭種子酒
祛風三蛇酒　參茸衛生酒
全鹿蛤蚧酒　周公百歲酒
斑豹烏脚酒　家製毛鷄酒
鹿巴菓狸酒　歸元杞菊酒
虎骨木瓜酒　夜遊鷄爪雁酒
鷄脚南棗酒
海狗腎葯酒
龍虎鳳葯酒
大小黃糯酒
以上各欵葯酒飲後包君滿意有返老還童之功
如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算

華僑百老滙旅店
Broadway HOTEL
COLUMBIA
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445
每租房日二元起碼

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
PENDER
ABBOTT ST.　VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541
加拿大雲高華
唯一華人旅業機構
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部